

(cute or lovable)

问题：何谓可爱？

可爱不是 cute，是 lovable。

“可以被爱”的意思。

或者说，是有“被爱的资格”。

那什么是“被爱的资格”？

被爱的资格是【相信】。

不相信空气可以呼吸的人是不会被空气“所爱”的，不相信母乳可以喂饱肚子的婴儿是没办法被母亲“所爱”的。

这里的爱指的是无私给予的行为。

能不能被爱，不在于“空气”或“母亲”的主观愿望。无论“空气”和“母亲”如何拼劲全力想要给予，对方如若没有一份「相信」来承接，这份爱就仍然无法获得。

**【相信】**是被爱的前提。

不可爱的人，无论你怎么对 ta 好，ta 总是怀疑你另有所图，总是难以取悦，总是不惮以阴谋论来揣测，总是恶意归因。ta 不相信你会爱 ta，不相信有人会不求回报，不相信世上有无私的给予。

不是人家不想爱 ta，是 ta 自己放弃了被爱的资格。

凡事相信，凡事盼望，你所经历的爱，便是永不止息。

编辑于 2022-02-14

<https://www.zhihu.com/answer/1812970902>

---

评论区：

Q: 被爱的资格，是允许别人爱自己吗？

不管再怎么自轻自贱，再怎么穷凶极恶的人，都可以被爱，爱是不需要理由和条件的，从这个角度出发，只有一种情况是不可爱的，就是本人拒绝被爱，这时爱就失去了正当性。所以，我认为可爱就是允许自己被爱，不可爱就是拒绝被爱。

尽管我认为所有人都有被爱的渴望，但也正因为可以拒绝，所以才称为爱。尽管允许被爱，但多多被爱也不是那么容易的事，一方面要看得见爱的眼，一方面要创造被爱的环境的手。不过这就是次要的，精细的问题了。

A: 谁会拒绝爱呢？

Q: 被伪爱所伤，不信自己能被爱之人。

不信爱，不信自己能爱人，不信自己能被爱之人，因痛苦和恐惧蒙蔽双目，看不见爱之人。

尽管有爱之渴望，却因种种原因被扭曲，意识不到，否定这种渴望之人。

---

Q: 回报爱的能力，不然对双方都是枷锁。

A: 爱可是不求回报啊

---

Q: Adorable

A: adorable 倒是蛮接近的，其拉丁语词根确实是热爱的意思，不过是近乎崇拜的那种热爱了。

---

Q: 越觉得自己不配被爱的人，越有资格被爱么

A: 没有这么自虐

---

更新于 2023/1/5